

**UMOWA PRZYZNANIA POMOCY**  
**nr ..... w ramach działania**  
**„Wdrażanie projektów współpracy”**  
**w zakresie operacji polegającej na przygotowaniu projektu współpracy,**  
**objętego PROW na lata 2007-2013**

zawarta w dniu ..... w .....

*pomiędzy:*

**Samorządem Województwa .....**

z siedzibą .....

zwanym dalej „Samorządem Województwa”, reprezentowanym przez:

- 1) .....
- 2) .....
- 3) .....

*a*

.....  
z siedzibą w.....

NIP .....

REGON .....

KRS .....

zwanym dalej „Beneficjentem”, reprezentowanym przez:

- 1) .....
- 2) .....
- 3) .....
- 4) .....
- 5) .....

*o następującej treści:*

## **§ 1.**

Użyte w umowie przyznania pomocy, zwanej dalej „umową”, określenia oznaczają:

- 1) Program – Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (PROW 2007-2013), stanowiący załącznik do obwieszczenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 12 października 2007 r. w sprawie Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (M. P. Nr 94, poz. 1035 z późn. zm.);
- 2) ustawa – ustawę z dnia 7 marca 2007 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (Dz. U. Nr 64, poz. 427, z późn. zm.);
- 3) rozporządzenie – rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 25 czerwca 2008 r. w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy finansowej w ramach działania „Wdrażanie projektów współpracy” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 – 2013 (Dz. U. Nr 128, poz. 822);

- 4) rozporządzenie 1698/2005 - rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz. Urz. UE L 277 z 21.10.2005, str. 1, z późn. zm.);
- 5) rozporządzenie 1974/2006 - rozporządzenie Komisji (WE) nr 1974/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz. Urz. UE L 368 z 23.12.2006, str. 15, z późn. zm.);
- 6) rozporządzenie 1975/2006 - rozporządzenie Komisji (WE) nr 1975/2006 z dnia 7 grudnia 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 w zakresie wprowadzenia procedur kontroli, jak również wzajemnej zgodności w odniesieniu do środków wsparcia rozwoju obszarów wiejskich (Dz. Urz. L 368 z 23.12.2006, str. 74, z późn. zm.);
- 7) ustawa o uruchamianiu środków z budżetu UE – ustawę z dnia 22 września 2006 r. o uruchamianiu środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej przeznaczonych na finansowanie wspólnej polityki rolnej (Dz. U. Nr 187, poz. 1381, z późn. zm.);
- 8) Agencja – Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa;
- 9) Urząd Marszałkowski – .....  
.....  
.....  
z siedzibą w .....<sup>1</sup>;
- 10) LGD – lokalną grupę działania;
- 11) operacja – przedsięwzięcia realizowane przez Beneficjenta w zakresie przygotowania projektu współpracy w ramach działania „Wdrażanie projektów współpracy”, w sposób pozwalający na osiągnięcie celów Programu;
- 12) pomoc – dofinansowanie operacji z publicznych środków krajowych i wspólnotowych, polegające na refundacji kosztów kwalifikowalnych operacji poniesionych przez Beneficjenta w wysokości określonej w umowie oraz zgodnie z warunkami określonymi w rozporządzeniu, przepisach odrębnych oraz umowie;
- 13) koszty kwalifikowalne operacji – koszty związane z realizacją operacji, które zgodnie z rozporządzeniem mogą zostać objęte pomocą w ramach operacji polegającej na przygotowaniu projektu współpracy w ramach działania „Wdrażanie projektów współpracy”;
- 14) płatność zaliczkowa - przekazanie środków, o których mowa w art. 10c ustawy o uruchamianiu środków z budżetu UE;
- 15) płatność pośrednia – płatność dokonywaną po zrealizowaniu etapu operacji, inną niż płatność ostateczna;
- 16) płatność ostateczna – płatność dokonywaną po zrealizowaniu całej operacji;

<sup>1</sup> Wpisać nazwę urzędu marszałkowskiego lub nazwę wojewódzkiej samorządowej jednostki organizacyjnej, o których mowa w § 7 rozporządzenia oraz nazwę miejscowości w której znajduje się siedziba.

- 17) wniosek o płatność – wniosek o płatność pośrednią lub wniosek o płatność ostateczną;
- 18) rachunek bankowy – rachunek bankowy lub rachunek prowadzony w spółdzielczej kasie oszczędnościowo-kredytowej Beneficjenta lub jego pełnomocnika lub cesjonariusza Beneficjenta wskazany w zaświadczeniu wydanym przez bank lub spółdzielczą kasę oszczędnościowo-kredytową.

## **§ 2.**

Umowa określa prawa i obowiązki stron związane z realizacją operacji polegającej na przygotowaniu projektu współpracy w ramach Programu, osi 4 „Leader”, działania 421 „Wdrażanie projektów współpracy”.

## **§ 3.**

1. Beneficjent zobowiązuje się do realizacji operacji, której celem jest przygotowanie projektu współpracy pt.:

„.....”  
 „.....”  
 o akronimie :.....,  
 polegającego na.....  
 .....  
 .....

w miejscach wskazanych w zestawieniu rzeczowo-finansowym operacji stanowiącym załącznik do umowy, zwanym dalej „zestawieniem z umowy”.

2. Beneficjent zrealizuje operację w jednym etapie/dwóch etapach.<sup>2</sup>
3. Realizacja operacji lub jej etapu obejmuje:
- 1) wykonanie zakresu rzeczowego, zgodnie z zestawieniem z umowy;
  - 2) poniesienie przez Beneficjenta kosztów kwalifikowalnych operacji, zgodnie z zestawieniem z umowy, nie później niż do dnia złożenia wniosku o płatność lub ostatniego uzupełnienia, o którym mowa w § 21 ust. 2 rozporządzenia;
  - 3) udokumentowanie wykonania operacji w zakresie rzeczowym i finansowym;
  - 4) sporządzenie, stosownie do zakresu operacji lub jej etapu:
    - a) opisu projektu współpracy według wzoru stanowiącego załącznik do wniosku o płatność ostateczną,
    - b) projektu umowy o wspólnej realizacji projektu współpracy, która zostanie zawarta ze wszystkimi partnerami projektu współpracy, spełniającej warunki określone w § 10 ust. 3 rozporządzenia.

## **§ 4.**

1. Beneficjentowi zostaje przyznana pomoc, na podstawie złożonego wniosku o przyznanie pomocy o znaku ....., na warunkach określonych w umowie, w wysokości..... zł<sup>3</sup> (słownie

<sup>2</sup> Niepotrzebne skreślić.

<sup>3</sup> Kwota nie może być większa niż to wynika z § 5 ust. 4 rozporządzenia.

- złotych:.....  
.....).
2. Z zastrzeżeniem ust. 3 oraz § 8, pomoc będzie przekazana jednorazowo - w wysokości określonej w ust. 1, jednak w wysokości nie wyższej niż kwota poniesionych kosztów kwalifikowalnych operacji /w dwóch transzach<sup>2/4</sup>:
- 1) pierwsza transza - w wysokości ..... zł  
(słownie złotych: .....),  
jednak w wysokości nie wyższej niż kwota poniesionych kosztów kwalifikowalnych operacji w pierwszym etapie;
- 2) druga transza - w wysokości ..... zł  
(słownie złotych: .....),  
stanowiąca nie mniej niż 25% łącznej kwoty pomocy, o której mowa w ust. 1, jednak w wysokości nie wyższej niż kwota poniesionych kosztów kwalifikowalnych operacji w drugim etapie.
3. Beneficjentowi zostanie przekazana płatność zaliczkowa, na podstawie złożonego wniosku o wyprzedzające finansowanie o znaku .....  
z dnia ....., w terminie 30 dni od dnia przekazania przez Samorząd Województwa zlecenia płatności do Agencji, na rachunek bankowy, w wysokości .....zł (słownie złotych: .....),  
jednak nie więcej niż 20% kwoty, o której mowa w ust. 1, tj. do wysokości udziału krajowych środków publicznych.
4. Do przekazania płatności zaliczkowej stosuje się odpowiednio postanowienia § 7 ust. 5 oraz § 9 ust. 2, 9 i 10.

## § 5.

1. Beneficjent zobowiązuje się do spełnienia warunków określonych w Programie i aktach prawnych wymienionych w § 1, oraz realizacji operacji zgodnie z postanowieniami umowy, w tym do:
- 1) osiągnięcia celu operacji;
- 2) niefinansowania realizacji operacji z udziałem innych środków publicznych;
- 3) w trakcie realizacji operacji oraz do dnia upływu 5 lat od dnia dokonania przez Agencję płatności ostatecznej:
- a) nieprzenoszenia prawa własności lub posiadania rzeczy nabytych w ramach realizacji operacji, na które została przyznana i wypłacona pomoc i ich wykorzystania zgodnie z przeznaczeniem,
- b) niezmienniania miejsc realizacji operacji,
- c) umożliwienia przedstawicielom Samorządu Województwa wizytacji w siedzibie Beneficjenta oraz w miejscach realizacji operacji,
- d) umożliwienia przedstawicielom Samorządu Województwa, Agencji, Ministerstwa Finansów, Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Komisji Europejskiej, organom kontroli państwowej i skarbowej oraz innym podmiotom upoważnionym do takich czynności, dokonania audytów i kontroli

<sup>4</sup> Suma wysokości transz nie może przekraczać kwoty przyznanej pomocy, o której mowa w § 4 ust. 1 umowy.

dokumentacji związanej z realizacją operacji oraz zastosowania zaleceń pokontrolnych i poaudytowych lub dokonania audytów i kontroli w siedzibie Beneficjenta, miejscach przechowywania dokumentacji oraz w miejscach realizacji operacji,

- e) obecności w trakcie wizytacji, kontroli i audytów, o których mowa w lit. c i d, w terminie wyznaczonym przez upoważnione podmioty określone w lit. c i d,
  - f) przechowywania całości dokumentacji związanej z przyznaną pomocą, z wyłączeniem dokumentów, których oryginały znajdują się w siedzibie Urzędu Marszałkowskiego,
  - g) informowania i rozpowszechniania informacji o pomocy otrzymanej z EFRROW, zgodnie z przepisami rozporządzenia 1974/2006 oraz z warunkami określonymi w Księdze wizualizacji znaku Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013, opublikowanej na stronie internetowej Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi;
  - h) niezwłocznego informowania Samorządu Województwa o planowanych albo zaistniałych zdarzeniach związanych ze zmianą sytuacji faktycznej lub prawnej Beneficjenta w zakresie mogącym mieć wpływ na realizację operacji zgodnie z umową, wypłatę pomocy lub spełnienie warunków określonych w Programie, aktach prawnych wymienionych w § 1 oraz umowie.
- 4) niezmienniania, bez zgody Samorządu Województwa, danych objętych opisem zadań wymienionych w zestawieniu rzeczowo-finansowym operacji, stanowiącym część wniosku, o którym mowa w § 4 ust. 1, jeżeli zestawienie z umowy powołuje się na ten opis.
2. Beneficjent zobowiązuje się do:
- 1) zwrotu otrzymanych środków, o których mowa w § 4 ust. 3, w kwocie przewyższającej równowartość 20% zatwierdzonej do wypłaty kwoty pomocy, nie później niż przed dniem dokonania płatności ostatecznej przez Agencję;
  - 2) zwrotu, na wezwanie Agencji, środków, o których mowa w § 4 ust. 3 wraz z należnymi odsetkami, w trybie określonym w § 12 ust. 3 i 4, w przypadku nadmiernego lub nienależnego pobrania tych środków;
  - 3) prowadzenia rachunku bankowego;
  - 4) przedłożenia Samorządowi Województwa zaświadczenia, o którym mowa w § 1 pkt 18, wraz z pierwszym wnioskiem o płatność, jeżeli nie zostało ono złożone wraz z wnioskiem o którym mowa w § 4 ust. 3 oraz do niezwłocznego przedłożenia tego zaświadczenia, w przypadku zmiany numeru rachunku bankowego;
  - 5) poinformowania Samorządu Województwa, w terminie 14 dni od dnia zawarcia umowy, o miejscu przechowywania dokumentów związanych z realizacją operacji, jeżeli dokumenty te są przechowywane poza siedzibą LGD;
  - 6) poinformowania Samorządu Województwa o zmianie miejsca przechowywania dokumentów związanych z realizacją operacji, w terminie 14 dni od dnia zaistnienia tej zmiany;
  - 7) poinformowania na wezwanie Samorządu Województwa, w terminie 14 dni od dnia doręczenia tego wezwania, o terminach i dokładnych miejscach realizacji poszczególnych zadań wskazanych w zestawieniu z umowy.

3. Zwrotowi, o którym mowa w ust. 2 pkt 2 podlega ta część środków, która została nadmiernie lub nienależnie pobrana.

## § 6.

1. Beneficjent zobowiązuje się do złożenia wniosku/wniosek<sup>2</sup> o płatność, na formularzu, którego wzór jest zamieszczony na stronie internetowej Urzędu Marszałkowskiego, bezpośrednio w miejscu wskazanym w informacji zamieszczonej na stronie internetowej Urzędu Marszałkowskiego.
2. Beneficjent złoży<sup>5</sup>:
  - 1) wniosek o płatność pośrednią - po zakończeniu realizacji pierwszego etapu operacji, w terminie do dnia .....20..... r.,
  - 2) wniosek o płatność ostateczną - po zakończeniu realizacji operacji, w terminie do dnia .....20..... r.  
- wraz z dokumentami niezbędnymi do wypłaty środków finansowych z tytułu pomocy, których wykaz zawiera formularz wniosku o płatność.
3. Do wniosku o płatność ostateczną, Beneficjent załącza sprawozdanie z realizacji operacji, na formularzu udostępnionym przez Samorząd Województwa.
4. Oryginały faktur lub dokumentów księgowych o równoważnej wartości dowodowej przedkładane wraz z wnioskiem o płatność zostaną oznaczone adnotacją „Przedstawiono do refundacji w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013”, przez pracownika Urzędu Marszałkowskiego przyjmującego wniosek.
5. Przedkładane wraz z wnioskiem o płatność dokumenty, o których mowa w ust. 4, oraz oznaczone datą wyciągi bankowe lub przelewy bankowe dokumentujące operacje na rachunku, z którego dokonano płatności, lub inne dowody zapłaty, po wykonaniu kopii i ich poświadczeniu za zgodność z oryginałem zostaną zwrócone Beneficjentowi w dniu złożenia wniosku o płatność lub uzupełnienia/wyjaśnienia do tego wniosku.
6. W przypadku niezłożenia wniosku o płatność pośrednią lub ostateczną w terminach, o których mowa w ust. 2, Samorząd Województwa dwukrotnie wzywa Beneficjenta do złożenia wniosku o płatność pośrednią lub ostateczną w kolejnych wyznaczonych terminach lub do złożenia wniosku o zmianę umowy w zakresie terminu złożenia wniosku o płatność pośrednią lub ostateczną. Niezłożenie przez Beneficjenta wniosku o płatność pośrednią lub ostateczną po drugim wezwaniu lub wniosku o zmianę umowy skutkować będzie rozwiązaniem umowy.
7. W przypadku złożenia przez Beneficjenta wniosku o płatność pośrednią lub ostateczną w terminie wyznaczonym zgodnie z ust. 6, nie jest wymagana zmiana umowy.

## § 7.

1. Wniosek o płatność pośrednią lub ostateczną rozpatruje się w terminie nie dłuższym niż 2 miesiące, od dnia złożenia każdego z tych wniosków.
2. Weryfikując wniosek o płatność Samorząd Województwa sprawdza zgodność realizacji operacji lub jej etapu z warunkami określonymi w Programie, ustawie,

<sup>5</sup> Jeżeli operacja będzie realizowana w jednym etapie, należy skreślić pkt 1.

rozporządzeniu, przepisach odrębnych oraz umowie, w szczególności pod względem spełniania warunków w zakresie kompletności i poprawności formalnej wniosku oraz prawidłowości realizacji i finansowania operacji lub jej etapu.

3. W trakcie rozpatrywania wniosku o płatność mogą zostać przeprowadzone wizytacje w miejscu lub kontrole na miejscu, w celu zweryfikowania informacji zawartych we wniosku o płatność i dołączonych dokumentach ze stanem faktycznym lub uzyskania dodatkowych wyjaśnień.
4. Samorząd Województwa może uwzględnić wniosek o płatność złożony po terminie, o którym mowa w § 6 ust. 2, jednakże wówczas nie jest wymagane zachowanie terminów, o których mowa w ust. 1 i § 9 ust. 1.
5. Samorząd Województwa, po rozpatrzeniu wniosku o płatność, informuje Beneficjenta o przekazaniu Agencji zlecenia wypłaty całości lub części kwoty pomocy, a w przypadku wniosku o płatność ostateczną także o wysokości środków o których mowa w § 4 ust. 3, w kwocie przewyższającej równowartość 20% zatwierdzonej do wypłaty kwoty pomocy.

## **§ 8.**

1. Przy obliczaniu kwoty pomocy przysługującej Beneficjentowi po zakończeniu realizacji operacji lub zakończeniu kolejnych etapów tej operacji, poszczególne koszty kwalifikowalne operacji w ramach danego etapu operacji będą uwzględniane w wysokości faktycznie i prawidłowo poniesionych kosztów kwalifikowalnych, jednak w wysokości nie wyższej niż wskazana w zestawieniu z umowy, z zastrzeżeniem ust. 2-4.
2. W przypadku gdy faktycznie poniesione koszty kwalifikowalne operacji w ramach danego etapu operacji, wskazane dla danej pozycji w zestawieniu rzeczowo-finansowym stanowiącym załącznik do wniosku o płatność, zwanym dalej „zestawieniem z wniosku o płatność”, będą niższe o więcej niż 10% niż określono to w zestawieniu z umowy, Beneficjent składa pisemne wyjaśnienie tych zmian.
3. W przypadku gdy faktycznie poniesione koszty kwalifikowalne operacji w ramach danego etapu operacji, wykazane dla danej pozycji w zestawieniu z wniosku o płatność, będą wyższe o nie więcej niż 10% niż określono to w zestawieniu z umowy, wówczas przy obliczaniu kwoty pomocy koszty te będą uwzględniane w wysokości faktycznie poniesionej.
4. W przypadku gdy faktycznie poniesione koszty kwalifikowalne operacji w ramach danego etapu operacji, wykazane dla danej pozycji w zestawieniu z wniosku o płatność, będą wyższe o więcej niż 10% niż określono to w zestawieniu z umowy, przy obliczaniu kwoty pomocy koszty te mogą być uwzględniane w wysokości faktycznie poniesionej, jeżeli Samorząd Województwa na podstawie pisemnych wyjaśnień Beneficjenta uzna za uzasadnione przyczyny tych zmian.
5. W przypadkach, o których mowa w ust. 3 i 4, kwoty określone w § 4 ust. 2 nie mogą zostać zwiększone.
6. W przypadku, gdy wnioskowana przez Beneficjenta we wniosku o płatność kwota pomocy jest wyższa o więcej niż 3% od kwoty obliczonej przez Samorząd Województwa na podstawie prawidłowo poniesionych kosztów kwalifikowalnych, kwotę refundacji pomniejsza się o kwotę stanowiącą różnicę pomiędzy kwotą wnioskowaną a kwotą obliczoną na podstawie prawidłowo poniesionych kosztów

kwifikowalnych, zgodnie z art. 31 ust. 1 rozporządzenia 1975/2006. Pomniejszenie nie ma zastosowania, jeżeli Beneficjent udowodni, że nie ponosi winy za włączenie niekwifikującej się kwoty do kwoty pomocy wnioskowanej we wniosku o płatność.

7. W przypadku, gdy Beneficjentowi przekazano płatność zaliczkową, kwoty pomocy obliczone zgodnie z ust. 1-6, pomniejsza się o nie więcej niż 20% tych kwot, jednak suma tych pomniejszeń nie może być wyższa niż kwota, o której mowa w § 4 ust. 3.

## § 9.

1. Płatności pośredniej lub ostatecznej dokonuje się nie później niż w terminie 3 miesięcy od dnia złożenia każdego z tych wniosków, z zastrzeżeniem ust. 2.
2. W przypadku wystąpienia opóźnienia w otrzymaniu przez Agencję środków finansowych na wypłatę pomocy, płatności dokonuje się niezwłocznie po ich otrzymaniu.
3. Płatność pośrednia dokonywana jest, jeżeli:
  - 1) Beneficjent zrealizował etap operacji;
  - 2) Beneficjent wypełnia zobowiązania określone w umowie;
  - 3) wyniki kontroli i wizytacji przeprowadzonych w trakcie realizacji operacji potwierdzają prawidłową realizację operacji lub usunięto nieprawidłowości stwierdzone podczas tych kontroli i wizytacji.
4. Płatność ostateczna dokonywana jest, jeżeli:
  - 1) Beneficjent zrealizował całą operację;
  - 2) Beneficjent wypełnia zobowiązania określone w umowie;
  - 3) wyniki kontroli i wizytacji przeprowadzonych w trakcie lub na zakończenie realizacji operacji potwierdzają prawidłową realizację operacji lub usunięto nieprawidłowości stwierdzone podczas tych kontroli i wizytacji;
  - 4) Beneficjent załączył do wniosku o płatność ostateczną dokumenty, o których mowa w § 3 ust. 3 pkt 4.
5. W przypadku, gdy Beneficjent nie spełnił któregokolwiek z warunków, o których mowa w ust. 3 i 4, środki finansowe z tytułu pomocy mogą być wypłacone w części dotyczącej operacji lub jej etapu, które zostały zrealizowane zgodnie z tymi warunkami, jeżeli cel operacji został osiągnięty lub może zostać osiągnięty do dnia złożenia wniosku o płatność ostateczną.
6. W przypadku, gdy Beneficjent nie spełnił któregokolwiek z warunków określonych w ust. 3 i 4, oraz nie zaistniały okoliczności, o których mowa w ust. 5, lub zostały naruszone warunki przyznania pomocy, Samorząd Województwa odmawia wypłaty pomocy.
7. Samorząd Województwa niezwłocznie informuje Beneficjenta, w formie pisemnej, o odmowie wypłaty całości albo części pomocy.
8. Środki finansowe z tytułu pomocy przekazywane są na rachunek bankowy.
9. Samorząd Województwa informuje Beneficjenta, w formie pisemnej, o opóźnieniach w przekazywaniu pomocy, o których uzyskał informację.
10. Jeżeli po złożeniu wniosku o płatność zostaną ujawnione nowe okoliczności wskazujące, że Beneficjent nie spełnia warunków do przyznania bądź wypłaty pomocy, wypłatę pomocy zawiesza się do czasu wyjaśnienia tych okoliczności.



## § 10.

Beneficjent oświadcza, że:

- 1) nie korzysta i nie będzie korzystał z innych środków publicznych w związku z realizacją operacji określonej w umowie;
- 2) nie podlega wykluczeniu z ubiegania się o przyznanie pomocy na podstawie przepisów rozporządzenia 1975/2006 lub przepisów odrębnych.

## § 11.

1. Umowa ulega rozwiązaniu w przypadku:

- 1) nierozpoczęcia przez Beneficjenta realizacji operacji do końca terminu złożenia wniosku o płatność ostateczną, o którym mowa w § 6 ust. 2 pkt 2;
- 2) odstąpienia przez Beneficjenta od realizacji operacji;
- 3) niewypełniania przez Beneficjenta któregokolwiek ze zobowiązań określonych w § 5 ust. 1 pkt 1 i 2, pkt 3 lit. a - g oraz ust. 2 pkt 3;
- 4) niezłożenia wniosku o płatność w terminie, o którym mowa w § 6 ust. 2, z zastrzeżeniem § 6 ust. 6;
- 5) odmowy wypłaty pomocy, w sytuacji określonej w § 9 ust. 6;
- 6) stwierdzenia, w okresie realizacji operacji lub do dnia upływu 5 lat od dnia dokonania płatności ostatecznej, nieprawidłowości związanych z ubieganiem się o przyznanie pomocy lub realizacją operacji, w rozumieniu art. 2 pkt 1 rozporządzenia Komisji (WE) nr 1848/2006 z dnia 14 grudnia 2006 r. dotyczącego nieprawidłowości i odzyskiwania kwot niesłusznie wypłaconych w związku z finansowaniem wspólnej polityki rolnej oraz organizacji systemu informacyjnego w tej dziedzinie i uchylającego rozporządzenie Rady (EWG) nr 595/91 (Dz. Urz. UE L 355 z 15.12.2006, str. 56);
- 7) rozwiązania umowy o warunkach i sposobie realizacji lokalnej strategii rozwoju nr .....
- 8) niewypełniania przez Beneficjenta któregokolwiek ze zobowiązań określonych w § 5 ust. 1 pkt 3 lit. h oraz ust. 2 pkt 4, 5 i 7, jeśli Beneficjent pomimo wezwania przez Samorząd Województwa do wypełnienia tego zobowiązania nadal go nie wypełnia;
- 9) niewypełniania przez Beneficjenta zobowiązania, o którym mowa w § 5 ust. 2 pkt 6, jeśli niewypełnianie tego zobowiązania spowoduje uniemożliwienie przeprowadzenia audytu lub kontroli, o których mowa w § 5 ust. 1 pkt 3 lit. d.
- 10) wykluczenia Beneficjenta z otrzymywania pomocy, o którym mowa w art. 31 ust. 2 rozporządzenia 1975/2006;
- 11) złożenia podrobionych, przerobionych, nierzetelnych lub stwierdzających nieprawdę dokumentów lub oświadczeń, mających wpływ na przyznanie lub wypłatę pomocy;
- 12) wydania orzeczeń stwierdzających popełnienie przez Beneficjenta, w związku z ubieganiem się o przyznanie lub wypłatę pomocy, czynów zabronionych przepisami odrębnymi.

2. Rozwiązanie umowy następuje po zakończeniu przez Agencję czynności związanych z odzyskaniem wypłaconej Beneficjentowi pomocy zgodnie z § 12 i płatności zaliczkowej, zgodnie z § 5 ust. 2 pkt 1-2.

## **§ 12.**

1. Beneficjent, na wezwanie Agencji, zobowiązany jest do zwrotu nienależnie lub nadmiernie pobranej kwoty pomocy, z zastrzeżeniem ust. 2, w przypadku stwierdzenia niezgodności realizacji operacji z Programem, ustawą, rozporządzeniem, przepisami odrębnymi lub umową, a w szczególności zaistnienia okoliczności skutkujących rozwiązaniem umowy, o których mowa w § 11 ust. 1.
2. Beneficjent nie jest zobowiązany do zwrotu pomocy w części dotyczącej operacji, która została zrealizowana zgodnie z warunkami, o których mowa w § 9 ust. 3 i 4, jeżeli cel operacji został osiągnięty, lub jeżeli uzyskał zwolnienia, o których mowa w § 14 ust. 1.
3. W przypadku ustalenia nienależnie lub nadmiernie pobranych środków, Beneficjent zobowiązany jest do zwrotu nienależnie lub nadmiernie pobranej kwoty pomocy powiększonej o odsetki, w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania.
4. Odsetki, o których mowa w ust. 3, naliczane są w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, od dnia doręczenia Beneficjentowi wezwania do zwrotu nienależnie lub nadmiernie pobranych środków.

## **§ 13.**

1. Umowa może zostać zmieniona na wniosek każdej ze stron, z tym że zmiana ta nie może powodować zwiększenia kwoty pomocy określonej w § 4 ust. 1 i zmiany celu operacji określonego w § 3 ust. 1.
2. Zmiana umowy wymaga zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W przypadku zmian w wysokości kosztów kwalifikowalnych, o których mowa w § 8 ust. 2-4, nie jest wymagana zmiana umowy.
4. Wniosek o dokonanie zmiany umowy, dotyczący zmiany zakresu rzeczowego etapów lub wysokości transz, o których mowa w § 4 ust. 2, Beneficjent składa:
  - 1) najpóźniej w dniu złożenia wniosku o płatność w ramach etapu, którego zakres rzeczowy lub wysokość kosztów kwalifikowalnych operacji mają zostać zmniejszone;
  - 2) najpóźniej na 40 dni przed upływem terminu do złożenia wniosku o płatność w ramach etapu, którego zakres rzeczowy lub wysokość kosztów kwalifikowalnych operacji mają zostać zwiększone.
5. Wniosek o dokonanie zmiany umowy, dotyczący zmiany terminu złożenia wniosku o płatność, Beneficjent składa przed upływem terminu złożenia wniosku o płatność, z zastrzeżeniem § 6 ust. 6.
6. Wniosek o dokonanie zmiany umowy Samorząd Województwa rozpatruje w terminie 21 dni od dnia jego złożenia.
7. Beneficjentowi przysługuje prawo do złożenia uzupełnień lub wyjaśnień w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania do złożenia uzupełnień lub wyjaśnień.
8. Wezwanie Beneficjenta do złożenia uzupełnień lub wyjaśnień wstrzymuje bieg terminu, o którym mowa w ust. 6 do czasu uzyskania tych uzupełnień lub wyjaśnień lub upływu terminu, o którym mowa w ust. 7.
9. Jeżeli w trakcie rozpatrywania wniosku o zmianę umowy niezbędne jest uzyskanie dodatkowych wyjaśnień lub opinii innego podmiotu, termin, o którym mowa w ust.

6 wydłuża się o czas niezbędny do uzyskania tych wyjaśnień lub opinii, o czym Samorząd Województwa informuje Beneficjenta.

10. Termin, o którym mowa w ust. 7 uważa się za zachowany, jeżeli przed jego upływem nadano pismo w polskiej placówce pocztowej operatora publicznego albo złożono w polskim urzędzie konsularnym albo złożono w siedzibie Urzędu Marszałkowskiego.
11. Zmiana umowy w zakresie zobowiązań, o których mowa w § 5 ust. 1 pkt 1 i 2, jest nieważna.
12. Zmiana umowy w zakresie zobowiązań, o których mowa w § 5 ust. 1 pkt 3 lit. a i b, może być dokonana na wniosek Beneficjenta, w przypadku zaistnienia okoliczności o charakterze siły wyższej lub wyjątkowych okoliczności, o których mowa w przepisach rozporządzenia 1974/2006. Do trybu zmiany umowy stosuje się odpowiednio § 14 ust. 2.
13. Zmiany, o których mowa w § 5 ust. 1 pkt 5 nie wymagają zmiany umowy.
14. Wniosek o zmiany, o których mowa w § 5 ust. 1 pkt 5 Beneficjent składa najpóźniej w dniu złożenia wniosku o płatność w ramach etapu, którego dotyczą te zmiany.
15. Do rozpatrywania wniosku o zmiany, o których mowa w § 5 ust. 1 pkt 5, stosuje się odpowiednio postanowienia ust. 6-10.

#### **§ 14.**

1. W przypadku niewykonania któregośkolwiek ze zobowiązań, o których mowa w § 5 ust. 1 pkt 3 lit. a, b i f, z powodu zaistnienia okoliczności o charakterze siły wyższej lub wyjątkowych okoliczności, o których mowa w przepisach rozporządzenia 1974/2006, Beneficjent może zostać całkowicie lub częściowo zwolniony przez Samorząd Województwa z wykonania tego zobowiązania lub za zgodą Samorządu Województwa może ulec zmianie termin jego wykonania.
2. O zwolnienie z wykonania któregośkolwiek ze zobowiązań, o których mowa w ust. 1, lub zmianę terminu ich wykonania, Beneficjent występuje z pisemnym wnioskiem do Samorządu Województwa, w terminie 10 dni roboczych od dnia, w którym zaistniała możliwość złożenia takiego wniosku.
3. W razie uchybienia terminu wykonania przez Beneficjenta określonych czynności w toku postępowania w sprawie wypłaty środków finansowych z tytułu pomocy, zmian w umowie lub zmian o których mowa w § 5 ust. 1 pkt 5, Samorząd Województwa, na prośbę Beneficjenta, przywraca termin wykonania tych czynności, jeżeli Beneficjent:
  - 1) wniósł prośbę w terminie 14 dni od dnia ustania przyczyny uchybienia;
  - 2) jednocześnie z wniesieniem prośby dopełnił czynności, dla której określony był termin;
  - 3) uprawdopodobnił, że uchybienie nastąpiło bez jego winy.
4. Przywrócenie terminu do złożenia prośby, o której mowa w ust. 3, jest niedopuszczalne.

#### **§ 15.**

1. W celu zabezpieczenia należytego wykonania zobowiązań określonych w umowie, Beneficjent podpisuje, w dniu zawarcia umowy, w obecności upoważnionego

pracownika Urzędu Marszałkowskiego i składa w Urzędzie Marszałkowskim, weksel niezupełny (in blanco) wraz z deklaracją wekslową, sporządzoną na formularzu przekazanym przez Samorząd Województwa wraz ze wzorem umowy.

2. Samorząd Województwa zwraca Beneficjentowi weksel, o którym mowa w ust. 1, po upływie 5 lat od dnia dokonania płatności ostatecznej przez Agencję pod warunkiem wypełnienia przez Beneficjenta zobowiązań określonych w umowie.
3. Samorząd Województwa zwraca niezwłocznie Beneficjentowi weksel, o którym mowa w ust. 1, w przypadku:
  - 1) rozwiązania umowy przed dokonaniem wypłaty pomocy;
  - 2) odstąpienia od umowy przed dokonaniem wypłaty pomocy;
  - 3) odmowy zatwierdzenia wypłaty pomocy;
  - 4) zwrotu przez Beneficjenta otrzymanej pomocy wraz z należnymi odsetkami.

## **§ 16.**

1. W przypadku przyznania płatności zaliczkowej, Beneficjent ustanawia, oprócz zabezpieczenia, o którym mowa w § 15 ust. 1, dodatkowe zabezpieczenie należytego wykonania umowy w formie weksla niezupełnego (in blanco) wraz z deklaracją wekslową, sporządzoną na formularzu przekazanym przez Samorząd Województwa wraz ze wzorem umowy, zwane dalej „dodatkowym zabezpieczeniem”.
2. Do trybu podpisywania i składania dodatkowego zabezpieczenia stosuje się postanowienia § 15 ust. 1.
3. Samorząd Województwa zwraca niezwłocznie Beneficjentowi dokument potwierdzający ustanowienie dodatkowego zabezpieczenia w przypadku:
  - 1) wypełnienia przez Beneficjenta zobowiązań określonych w umowie w odniesieniu do płatności zaliczkowej;
  - 2) rozwiązania umowy przed dokonaniem wypłaty płatności zaliczkowej;
  - 3) odmowy wypłaty płatności zaliczkowej;
  - 4) zwrotu przez Beneficjenta całości wypłaconej płatności zaliczkowej wraz z należnymi odsetkami.

## **§ 17.**

1. Strony umowy będą porozumiewać się pisemnie we wszelkich sprawach dotyczących umowy.
2. Korespondencja związana z realizacją umowy przekazywana będzie na adres:
  - 1) Beneficjenta:  
.....  
.....;
  - 2) Samorządu Województwa:.....  
.....
3. Strony zobowiązują się do powoływania się na numer umowy oraz datę jej zawarcia w prowadzonej przez nie korespondencji.
4. Beneficjent jest zobowiązany do niezwłocznego przesyłania do Samorządu Województwa pisemnej informacji o zmianie swoich danych zawartych w umowie. Zmiana ta nie wymaga zmiany umowy.

5. W przypadku gdy Beneficjent nie powiadomił Samorządu Województwa o zmianie danych, o których mowa w ust. 4, wszelką korespondencję wysyłaną przez Samorząd Województwa zgodnie z posiadanymi przez niego danymi strony uznają za doręczoną.

## **§ 18.**

1. Beneficjentowi przysługuje prawo do wniesienia prośby do Samorządu Województwa o ponowne rozpatrzenie sprawy w zakresie rozstrzygnięcia Samorządu Województwa dotyczącego oceny wniosku o płatność, różnicy między kwotą środków zatwierdzonych do wypłaty, a wnioskowaną kwotą pomocy, odmowy wypłaty całości albo części pomocy, rozwiązania umowy lub dokonania zmian w umowie, w terminie 14 dni od dnia doręczenia mu pisma o danym rozstrzygnięciu.
2. Szczegółowe zasady oraz formę złożenia przez Beneficjenta prośby o ponowne rozpatrzenie sprawy przez Samorząd Województwa zawiera pismo o danym rozstrzygnięciu, przesyłane przez Samorząd Województwa.
3. Prośbę o ponowne rozpatrzenie sprawy Samorząd Województwa rozpatruje w terminie 30 dni od dnia jej złożenia.
4. Beneficjentowi przysługuje prawo do złożenia uzupełnień lub wyjaśnień w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania do złożenia uzupełnień lub wyjaśnień.
5. Wezwanie Beneficjenta do złożenia uzupełnień lub wyjaśnień wstrzymuje bieg terminu, o którym mowa w ust. 3 do czasu uzyskania tych uzupełnień lub wyjaśnień lub upływu terminu, o którym mowa w ust. 4.
6. Jeżeli w trakcie rozpatrywania prośby o ponowne rozpatrzenie sprawy niezbędne jest uzyskanie dodatkowych wyjaśnień lub opinii innego podmiotu lub przeprowadzenie czynności kontrolnych, termin, o którym mowa w ust. 3 wydłuża się o czas niezbędny do uzyskania tych wyjaśnień lub opinii lub podpisania lub odmowy podpisania raportu z czynności kontrolnych, o czym Samorząd Województwa informuje Beneficjenta.
7. Termin, o którym mowa w ust. 4 uważa się za zachowany, jeżeli przed jego upływem nadano pismo w polskiej placówce pocztowej operatora publicznego albo złożono w polskim urzędzie konsularnym albo złożono w siedzibie Urzędu Marszałkowskiego.

## **§ 19.**

1. Wszystkie spory pomiędzy Samorządem Województwa a Beneficjentem rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Samorządu Województwa.
2. W sprawach nieuregulowanych umową mają w szczególności zastosowanie przepisy aktów prawnych wskazanych w § 1 pkt 2-7, oraz :
  - 1) ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. - Kodeks cywilny (Dz. U. Nr 16, poz. 93, z późn. zm.);
  - 2) ustawy z dnia 28 września 1991 r. o kontroli skarbowej (Dz. U. z 2004 r. Nr 8, poz. 65, z późn. zm.);

- 3) ustawy z dnia 9 maja 2008 r. o Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa (Dz. U. Nr 98, poz. 634, z późn. zm.);
- 4) ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249, poz. 2104, z późn. zm.);

## § 20.

Umowa została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, z których po jednym otrzymują: Beneficjent i Agencja, a dwa otrzymuje Samorząd Województwa.

### SAMORZĄD WOJEWÓDZTWA

### BENEFICJENT

1. ....

1. ....

2. ....

2. ....

3. ....

3. ....

4. ....

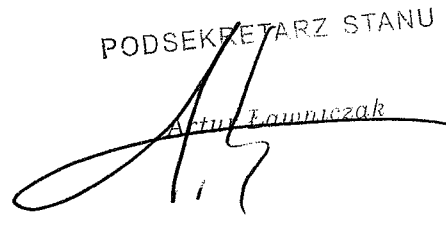
5. ....

MINISTER  
Rolnictwa i Rozwoju Wsi  
  
Marek Sawicki


ZASTĘPCA DYREKTORA

  
Paweł Pózek

PODSEKRETARZ STANU

  
Artur Ławniczak

NACZELNIK

  
Joanna Gierulska

**Zestawienie rzeczowo-finansowe operacji:**

Lp.	Wyszczególnienie zakresu rzeczowego	Mierniki		Koszty kwalifikowalne operacji (w zł)					
		Ilość (liczba)	Jedn. miary	Ogółem		I. etap		II. etap	
				koszty	w tym VAT***	ogółem	w tym VAT***	ogółem	w tym VAT***
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.
<b>A*</b>									
1**									
2									
...									
<b>Suma A</b>									
<b>B*</b>									
1**									
2									
...									
<b>Suma B</b>									
<b>C*</b>									
1**									
2									
...									
<b>Suma C</b>									
<b>D*</b>									
1**									
2									
...									
<b>Suma D</b>									
<b>(...)</b>									
1**									
2									
...									
<b>Suma (...)</b>									
<b>RAZEM</b>									

\* Zadanie lub grupa zadań realizowanych w ramach zakresu wsparcia, ze wskazaniem miejsca realizacji zadania lub grupy zadań  
 \*\* Dostawa/robota/usługa realizowana w ramach zadania  
 \*\*\* VAT, jeśli jest kosztem kwalifikowalnym

